



# EVROPSKÁ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

RADA

---

**Brusel 22. listopadu 2011  
(OR. en)**

**2010/0133 (COD)**

**PE-CONS 54/11**

**STATIS 70  
AGRI 649  
CODEC 1581**

## **PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY**

---

Předmět: **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o evropské statistice trvalých kultur a o zrušení nařízení (EHS) č. 357/79 a směrnice 2001/109/ES**

---

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY  
(EU) č. .../2011**

**ze dne**

**o evropské statistice trvalých kultur  
a o zrušení nařízení (EHS) č. 357/79  
a směrnice 2001/109/ES**

**(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Postoj Evropského parlamentu ze dne ... (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku)  
a rozhodnutí Rady ze dne ...

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EHS) č. 357/79 ze dne 5. února 1979 o statistických zjišťováních ploch vinic<sup>1</sup> a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/109/ES ze dne 19. prosince 2001 o statistických zjišťováních prováděných členskými státy pro stanovení produkčního potenciálu sadů určitých druhů ovocných stromů<sup>2</sup> byly několikrát změněny. Vzhledem k tomu, že jsou nyní nutné další změny a zjednodušení, měly by být uvedené akty v zájmu jasnosti nahrazeny jedním aktem, v souladu s novým přístupem, jehož cílem je zjednodušit právní předpisy Unie a zlepšit právní úpravu.
- (2) Aby mohla Komise vykonávat úlohu, kterou byla pověřena Smlouvou o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) a právními předpisy Unie, jimiž se řídí společná organizace zemědělských trhů, musí být přesně informována o produkčním potenciálu sadů určitých druhů trvalých kultur v rámci Unie. V zájmu řádného řízení společné zemědělské politiky Komise požaduje, aby byly pravidelně každých pět let poskytovány údaje týkající se trvalých kultur.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 54, 5.3.1979, s. 124.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 13, 16.1.2002, s. 21.

- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice<sup>1</sup> tvoří referenční rámec pro evropskou statistiku trvalých kultur. Uvedené nařízení požaduje zejména dodržování zásad profesionální nezávislosti, nestrannosti, objektivity, spolehlivosti, statistické důvěrnosti a efektivity nákladů.
- (4) Je nutné posílit spolupráci mezi orgány, které se podílejí na sestavování a zveřejňování evropské statistiky.
- (5) Při přípravě a sestavování evropské statistiky by měla být zohledňována mezinárodní doporučení a osvědčené postupy.
- (6) Aby bylo možné zajistit sledování produkčního potenciálu a situace na trhu, měla by být k dispozici strukturální statistika trvalých kultur. Kromě informací poskytovaných v souvislosti s jednotnou společnou organizací trhu jsou nezbytné i informace o členění statistik podle regionů. Členské státy by proto měly tyto informace shromažďovat a ke stanoveným termínům je předávat Komisi.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164.

- (7) Strukturální statistika trvalých kultur má zásadní význam pro řízení trhů na úrovni Unie. Je rovněž nezbytné, aby kromě ročních statistik týkajících se ploch a produkce, na které se vztahují jiné právní předpisy Unie týkající se statistik, byla právně upravena i strukturální statistika trvalých kultur.
- (8) Aby se zamezilo zbytečnému zatížení zemědělských podniků a správních orgánů, měly by být stanoveny prahové hodnoty, které vyloučí ze základních subjektů, pro které je třeba shromažďovat statistiky trvalých kultur, nevýznamné subjekty.
- (9) Aby byla zaručena harmonizace, je nezbytné, aby byly jasně uvedeny nejdůležitější definice, referenční období a požadavky na přesnost, jež mají být uplatněny při vypracovávání těchto statistik trvalých kultur.
- (10) Aby byla pro uživatele zajištěna dostupnost těchto statistik v potřebném časovém rámci, měl by být stanoven harmonogram pro předávání údajů Komisi.
- (11) V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 ze dne 26. května 2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS)<sup>1</sup> mají všechny statistiky členského státu předkládané Komisi a členěné podle územních jednotek používat klasifikaci NUTS. Aby tedy bylo možné vypracovávat srovnatelné regionální statistiky trvalých kultur, měly by být územní jednotky definovány podle klasifikace NUTS. Jelikož jsou však pro řádné řízení odvětví vinařství a vinohradnictví potřeba jiná územní členění, mohou se pro tento sektor určit jiné územní jednotky.

---

<sup>1</sup> Úř. věst L 154, 21.6.2003, s. 1.

- (12) Pro posouzení kvality údajů a pro analýzu výsledků jsou nezbytné zprávy o metodice a kvalitě, a tyto zprávy by tedy měly být předkládány pravidelně.
- (13) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž zřízení společného rámce pro systematické vypracovávání evropské statistiky trvalých kultur, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.
- (14) V zájmu hladkého přechodu z režimu podle směrnice 2001/109/ES by toto nařízení mělo umožnit poskytnutí výjimky členským státům, v nichž by uplatňování tohoto nařízení na národní statistický systém vyžadovalo rozsáhlé úpravy a pravděpodobně by vyvolalo závažné praktické problémy.

- (15) Za účelem zohlednění hospodářského a technického vývoje by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny členění druhů podle skupin, tříd hustoty a tříd stáří stanovených v příloze I a proměnných/charakteristik, tříd velikosti, stupňů specializace a odrůd révy vinné stanovených v příloze II, s výjimkou případů, kdy je povaha požadovaných informací nepovinná. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.
- (16) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Úř.věst. 55, 28.2.2011, s. 13.

- (17) Nařízení (EHS) č. 357/79 a směrnice 2001/109/ES by měly být zrušeny.
- (18) Za účelem zajištění kontinuity činností stanovených v rámci evropské statistiky trvalých kultur by toto nařízení mělo vstoupit v platnost dnem po jeho vyhlášení a mělo by se použít ode dne 1. ledna 2012.
- (19) Byl konzultován Stálý výbor pro zemědělskou statistiku,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

## *Článek 1*

### *Předmět*

1. Toto nařízení stanoví společný rámec pro systematické vypracovávání evropské statistiky těchto trvalých kultur:
  - a) Jabloně se stolními jablky
  - b) Jabloně k průmyslovému zpracování
  - c) Hrušně se stolními hruškami
  - d) Hrušně k průmyslovému zpracování
  - e) Meruňky
  - f) Broskvoně se stolními broskvemi
  - g) Broskvoně k průmyslovému zpracování
  - h) Pomerančovníky
  - i) Maloploché citrusové stromy
  - j) Citroníky
  - k) Olivovníky

- l) Révy vinné určené k produkci stolních hroznů
  - m) Révy vinné pro jiné účely.
2. Vypracovávání evropské statistiky trvalých kultur uvedené v odstavci 1 v písmenech b), d), g) a l) je pro členské státy nepovinné.

## *Článek 2*

### *Definice*

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „trvalou kulturou“ kultura nepěstovaná systémem střídání plodin, která je na dané půdě pěstována delší dobu a jejíž produkce se sklízí několik let, jiná než trvalý travní porost;
- 2) „osázeným pozemkem“ zemědělský pozemek podle definice v čl. 2 druhém pododstavci bodě 1 nařízení Komise (ES) č. 1122/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o podmíněnost, modulaci a integrovaný administrativní a kontrolní systém v rámci režimů přímých podpor pro zemědělce stanovených v uvedeném nařízení, a k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podmíněnost v rámci režimu přímé podpory pro odvětví vína<sup>1</sup>, osázený některou z trvalých kultur uvedených v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení;

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 316, 2.12.2009, s. 65.

- 3) „osázenou plochou“ plocha pozemků osázených homogenní výsadbou příslušné trvalé kultury zaokrouhlená na nejbližší 0,1 hektaru (ha);
- 4) „sklizňovým rokem“ kalendářní rok, ve kterém začíná sklizeň;
- 5) „hustotou“ počet rostlin na hektar;
- 6) „obvyklým obdobím výsadby“ období roku, kdy jsou trvalé kultury obvykle vysazovány, počínaje polovinou podzimu a konče polovinou jara následujícího roku;
- 7) „rokem výsadby“ první rok vegetativního vývoje rostliny ode dne, kdy byla vysazena na své konečné místo výsadby;
- 8) „stářím“ počet let od roku výsadby, který se považuje za rok 1;
- 9) „jabloní se stolními jablky, hrušni se stolními hruškami a broskvoní se stolními broskvemi“ jabloňové sady, hrušňové sady a broskvoňové sady, kromě sadů výhradně určených k průmyslovému zpracování. Pokud nelze sady určené k průmyslovému zpracování označit, jsou příslušné plochy zahrnuty do této kategorie;

- 10) „révou vinnou pro jiné účely“ veškerá plocha vinic, která má být uvedena v registru vinic podle článku 3 nařízení Komise (ES) č. 436/2009 ze dne 26. května 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o registr vinic, povinná prohlášení a shromažďování údajů pro sledování trhu, průvodní doklady pro přepravu vinařských produktů a evidenční knihy vedené v odvětví vína<sup>1</sup>;
- 11) „hrozny pro dvojí využití“ hrozny odrůd révy vinné, které jsou zaříděny členskými státy v souladu s čl. 120a odst. 2 až 6 nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)<sup>2</sup>, které jsou produkovány pro tutéž správní jednotku jako odrůdy moštové, případně i jako odrůdy stolních hroznů nebo odrůdy určené k výrobě rozinek nebo vínovice;
- 12) „kombinovanými kulturami“ kombinace kultur pěstovaných současně na jednom pozemku.

---

<sup>1</sup> Úř. věst L 128, 27.5.2009, s. 15.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

*Článek 3*  
*Rozsah sledování*

1. Statistiku, jež se mají předkládat v případě trvalých kultur uvedených v čl. 1 odst. 1 písmenech a) až l), musí vypovídat nejméně o 95 % celkové osázené plochy, jejíž produkce je kompletně nebo převážně určena pro trh s uvedenou trvalou kulturou, v každém členském státě.
2. Aniž je dotčen odstavec 1, mohou členské státy vyloučit zemědělské podniky, jejichž plocha jednotlivých trvalých kultur je menší než prahová hodnota 0,2 ha a jejichž produkce je výhradně nebo převážně určena pro trh v každém členském státě. Jestliže plocha, již tyto zemědělské podniky obhospodařují, představuje méně než 5 % celkové osázené plochy jednotlivé kultury, mohou členské státy prahovou hodnotu zvýšit, pokud to ovšem nepovede k vyloučení většího množství než dodatečných 5 % celkové osázené plochy jednotlivé kultury.
3. Plocha kombinovaných kultur musí být rozdělena na jednotlivé kultury v poměru k ploše půdy, kterou zabírají.
4. Statistiku trvalé kultury uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. m) tohoto nařízení se předkládají na základě údajů dostupných v registru vinic zavedeném v souladu s článkem 185a nařízení (ES) č. 1234/2007 pro všechny podniky zahrnuté v tomto registru podle čl. 3 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 436/2009.

*Článek 4*  
*Vypracovávání údajů*

1. S výjimkou případů, ve kterých byla uplatněna alternativa uvedená v čl. 1 odst. 2, členské státy, jejichž minimální osázená plocha činí pro každou jednotlivou kulturu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písmenech a) až l) 1000 ha, vypracují během roku 2012 a následně každých pět let údaje podle přílohy I.
2. Členské státy, jejichž minimální osázená plocha činí pro každou jednotlivou kulturu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. m) 500 ha, vypracují během roku 2015 a následně každých pět let údaje podle přílohy II.
3. Aby se zohlednil hospodářský a technický vývoj, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 11, pokud jde o změny:
  - členění druhů podle skupin, tříd hustoty a tříd stáří stanovených v příloze I a
  - proměnných/charakteristik, tříd velikosti, stupňů specializace a odrůd révy vinné stanovených v příloze II,s výjimkou případů, kdy je povaha požadovaných informací nepovinná.

Při výkonu této přenesené pravomoci Komise zajistí, aby akty přijaté v přenesené pravomoci nepředstavovaly další podstatnou administrativní zátěž pro členské státy a respondenty.

#### *Článek 5*

##### *Referenční rok*

1. V případě údajů podle přílohy I s ohledem na statistiky trvalých kultur uvedených v čl. 1 odst. 1 písmenech a) až l) je prvním referenčním rokem rok 2012.
2. V případě údajů podle přílohy II s ohledem na statistiky trvalé kultury uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. m) je prvním referenčním rokem rok 2015.
3. Předkládané statistiky trvalých kultur se vztahují k osázené ploše po obvyklém období výsadby.

#### *Článek 6*

##### *Požadavky na přesnost*

1. Členské státy, které provádějí výběrová zjišťování za účelem získání statistik trvalých kultur, učiní veškeré kroky nezbytné k tomu, aby variační koeficient údajů nepřekročil na vnitrostátní úrovni 3 % u osázené plochy každé jednotlivé kultury uvedené v čl. 1 odst. 1.

2. Rozhodne-li se některý členský stát použít jiné zdroje statistických informací než zjišťování, zajistí, aby takto získané informace dosahovaly alespoň stejné kvality jako informace získané statistickým zjišťováním.
3. Rozhodnou-li se některé členské státy použít k vypracování statistiky trvalých kultur uvedených v čl. 1 odst. 1 písmenech a) až l) administrativní zdroj, uvědomí o tom Komisi předem a poskytnou podrobné údaje týkající se metody, která má být použita, a kvality údajů z tohoto administrativního zdroje.

### *Článek 7*

#### *Regionální statistika*

1. Údaje týkající se statistik trvalých kultur uvedených v čl. 1 odst. 1 písmenech a) až l) tohoto nařízení a blíže určené v příloze I tohoto nařízení jsou členěny podle územních jednotek NUTS 1, jak je definováno v nařízení (ES) č. 1059/2003, pokud není v příloze I tohoto nařízení stanoveno méně podrobné členění.
2. Údaje týkající se statistik trvalé kultury uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. m) tohoto nařízení a blíže určené v příloze II tohoto nařízení jsou členěny podle územních jednotek NUTS 2, jak je definováno v nařízení (ES) č. 1059/2003, pokud není v příloze II tohoto nařízení stanoveno méně podrobné členění.

*Článek 8*  
*Předávání údajů Komisi*

1. Členské státy předají Komisi (Eurostatu) údaje stanovené v přílohách I a II do 30. září roku následujícího po referenčním období.
2. Komise přijme prováděcí akty týkající se příslušného technického formátu pro předání údajů stanovených v přílohách I a II. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 12 odst. 2.

*Článek 9*  
*Zpráva o metodice a kvalitě*

1. Pro účely tohoto nařízení se pro předávané údaje použijí kritéria kvality uvedená v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 223/2009.
2. Do 30. září 2013 a následně každých pět let předloží členské státy Komisi (Eurostatu) zprávy o kvalitě předaných údajů a o metodách použitých pro vypracování statistiky o trvalých kulturách uvedených v čl. 1 odst. 1 písmenech a) až l) tohoto nařízení.

3. Do 30. září 2016 a následně každých pět let předloží členské státy Komisi (Eurostatu) zprávy o kvalitě předaných údajů a o metodách použitých pro vypracování statistiky trvalé kultury uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. m) tohoto nařízení.
4. Zprávy obsahují tyto informace:
  - a) organizaci zjišťování prováděných podle tohoto nařízení a použitou metodiku;
  - b) úroveň přesnosti a rozsah pokrytí, jichž bylo dosaženo při výběrových zjišťováních uvedených v tomto nařízení; a
  - c) kvalitu použitých zdrojů jiných než zjišťování,příčemž zohlední kritéria kvality uvedená v odstavci 1.
5. Členské státy Komisi informují o jakékoli změně v metodách či jiné změně, která by mohla statistiky trvalých kultur významným způsobem ovlivnit, a to nejpozději tři měsíce před vstupem uvedené změny v platnost.
6. Je třeba zohlednit zásadu, podle níž dodatečné náklady a zatížení nepřekročí rozumné meze.

## *Článek 10*

### *Výjimka*

1. Pokud uplatňování tohoto nařízení na národní statistický systém členského státu vyžaduje rozsáhlé úpravy a pravděpodobně by vyvolalo závažné praktické problémy v souvislosti s trvalými kulturami uvedenými v čl. 1 odst. 1 písmenech a) až l), může Komise přijmout prováděcí akty udělující tomuto členskému státu výjimku z jeho uplatňování do 31. prosince 2012. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 12 odst. 2.
2. Pro účely odstavce 1 předloží členský stát Komisi nejpozději do...<sup>\*</sup> řádně odůvodněnou žádost.
3. Členské státy, jež využívají výjimku, uplatňují i nadále směrnici 2001/109/ES.

## *Článek 11*

### *Výkon přenesení pravomoci*

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

---

\* Úř. věst.: vložte prosím datum: jeden měsíc po vstupu tohoto nařízení v platnost.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 4 odst. 3 a článku 13 je svěřena Komisi na dobu pěti let od ...\*. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 4 odst. 3 a článku 13 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 3 a článku 13 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

---

\* Úř. věst.: vložte prosím datum: den vstupu tohoto nařízení v platnost.

## *Článek 12*

### *Postup projednávání ve výboru*

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro zemědělskou statistiku zřízený článkem 1 rozhodnutí Rady 72/279/EHS ze dne 31. července 1972 o zřízení Stálého výboru pro zemědělskou statistiku<sup>1</sup>. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

## *Článek 13*

### *Přezkum*

Do 31. prosince 2018 a poté každých pět let přezkoumá Komise fungování tohoto nařízení. V rámci tohoto přezkumu Komise vyhodnotí, zda je nezbytné, aby byly vypracovány veškeré údaje uvedené v článku 4. Pokud Komise usoudí, že některé z těchto údajů již nejsou požadovány, je zmocněna přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s čl. 11, jež odstraňuje určité údaje z příloh I a II.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 179, 7.8.1972, s. 1. (zvláštní vydání v českém jazyce: Kapitola 3 Svazek 01, s. 343).

## *Článek 14*

### *Zrušení*

Nařízení (EHS) č. 357/79 a směrnice 2001/109/ES se zrušují s účinkem od 1. ledna 2012.

Odkazy na zrušené nařízení a zrušenou směrnici se považují za odkazy na toto nařízení.

## *Článek 15*

### *Přechodná ustanovení*

Odchylně od článku 14 tohoto nařízení, směrnice 2001/109/ES je i nadále použitelná za podmínek, jež stanoví článek 10 tohoto nařízení.

*Článek 16*  
*Vstup v platnost*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne ...

*Za Evropský parlament*  
*předseda*

*Za Radu*  
*předseda nebo předsedkyně*

## PŘÍLOHA I

Statistické údaje o ovocných sadech a olivových hájích

1. Členění druhů podle „skupin“

Druh	Členění
Jabloně se stolními jablky	Skupina Boskoop rouge
	Skupina Braeburn
	Skupina Cox Orange
	Skupina Cripps Pink
	Skupina Elstar
	Skupina Fuji
	Skupina Gala
	Skupina Golden Delicious
	Skupina Granny Smith
	Skupina Idared
	Skupina Jonagold / Jonagored
	Skupina Morgenduft
	Skupina Red Delicious
	Skupina Reinette blanche du Canada
	Skupina Champion
	Skupina Lobo
Skupina Pinova	
Ostatní	
Jabloně k průmyslovému zpracování (nepovinné)	

Druh	Členění
Hrušně se stolními hruškami	Skupina Conference
	Skupina William
	Skupina Abate
	Skupina Rocha
	Skupina Coscia-Ercolini
	Skupina Guyot
	Skupina Blanquilla
	Skupina Decana
	Skupina Kaiser
	Ostatní
Hrušně k průmyslovému zpracování (nepovinné)	

Druh		Členění		
Broskvoně se stolními broskvemi	Broskve jiné než nektarinky a broskve ke zpracování	Žlutomasé	Velmi rané: sklizeň do 15. června	
			Rané: sklizeň od 16. června do 15. července	
			Středně rané: sklizeň od 16. července do 15. srpna	
			Pozdní: sklizeň po 15. srpnu	
		Bělomasé	Velmi rané: sklizeň do 15. června	
			Rané: sklizeň od 16. června do 15. července	
			Středně rané: sklizeň od 16. července do 15. srpna	
			Pozdní: sklizeň po 15. srpnu	
	Plochá broskev			
	Nektarinky	Žlutomasé	Velmi rané: sklizeň do 15. června	
			Rané: sklizeň od 16. června do 15. července	
			Středně rané: sklizeň od 16. července do 15. srpna	
			Pozdní: sklizeň po 15. srpnu	
		Bělomasé	Velmi rané: sklizeň do 15. června	
Rané: sklizeň od 16. června do 15. července				
Středně rané: sklizeň od 16. července do 15. srpna				
Pozdní: sklizeň po 15. srpnu				

Broskvoně k průmyslovému zpracování (včetně skupiny Pavie) (nepovinné)

Druh	Členění	
Meruňky	Velmi rané: sklizeň do 31. května	
	Rané: sklizeň od 1. června do 30. června	
	Středně rané: sklizeň od 1. července do 31. července	
	Pozdní: sklizeň po 1. srpnu	
Pomerančovníky	Navel	Rané: sklizeň od října do ledna
		Středně rané: sklizeň od prosince do března
		Pozdní: sklizeň od ledna do května
	Blanca	Rané: sklizeň od prosince do března
		Pozdní: sklizeň od března do května
	Sanguine	
Ostatní		
Maloploché citrusové stromy	Satsumy	Zvláště rané satsumy: sklizeň od září do listopadu
		Ostatní satsumy: sklizeň od října do prosince
	Klementinky	Rané klementinky: sklizeň od září do prosince
		Středně rané klementinky: sklizeň od listopadu do ledna
		Pozdní klementinky: sklizeň od ledna do března
	Ostatní malé citrusy včetně hybridů	

Druh	Členění	
Citroníky	Zimní odrůdy: sklizeň od října do dubna	
	Letní odrůdy: sklizeň od února do září	
Olivovníky	Stolní olivy, olivy pro výrobu oleje či k dvojitému užití	
Révy vinné se stolními hrozny (nepovinné)		
	Bílé	Bez jader
		Normální
	Červené	Bez jader
		Normální

## 2. Třídy hustoty

	Třídy hustoty	Jabloně a hrušně	Broskvoně, nektarinky a meruňky	Pomerančovníky, maloploché citrusové stromy a citroníky	Stolní olivy	Révy vinné se stolními hroznými
Hustota (počet stromů/hektar)	1	<400	<600	<250	<140	<1000
	2	400-1599	600-1199	250-499	140-399	1000-1499
	3	1600-3199	≥1200	500-749	≥400	≥1500
	4	≥3200		≥750		

## 3. Třídy stáří

	Třídy stáří	Jabloně a hrušně	Broskvoně, nektarinky a meruňky	Pomerančovníky, maloploché citrusové stromy a citroníky	Stolní olivy	Révy vinné se stolními hroznými
Stáří (od roku výsadby)	1	0-4	0-4	0-4	0-4	0-3
	2	5-14	5-14	5-14	5-11	3-9
	3	15-24	15 a více	15-24	12-49	9-19
	4	25 a více		25 a více	50 a více	20 a více

#### 4. Shrnutí

##### 4.1. Plocha jednotlivých druhů podle tříd hustoty a tříd stáří na vnitrostátní úrovni

---

Členský stát:

---

Druh:

---

	Celkem	Třída stáří 1	Třída stáří 2	Třída stáří 3	Třída stáří 4
Celkem					
Třída hustoty 1					
Třída hustoty 2					
Třída hustoty 3					
Třída hustoty 4					

##### 4.2. Plocha jednotlivých druhů a skupin podle tříd stáří a regionů (bez členění podle tříd hustoty)

---

Členský stát:

---

Druh:

---

Skupina:

---

	Celkem	Třída stáří 1	Třída stáří 2	Třída stáří 3	Třída stáří 4
Celkem					
Region (NUTS 1)					
...					

4.3. Plocha jednotlivých druhů a skupin podle tříd hustoty a regionů (bez členění podle tříd stáří)

---

Členský stát:

---

Druh:

---

Skupina:

	Celkem	Třída hustoty 1	Třída hustoty 2	Třída hustoty 3	Třída hustoty 4
Celkem					
Region (NUTS 1)					
...					

---

## PŘÍLOHA II

### Statistické údaje o vinicích

Význam zkratek:

- Poč. – počet
- Podn. nebo podn. – podnik
- Ha nebo ha – hektar
- Č. – červené/rosé
- bílé
- jnz – jinde nezařazené
- CHOP – chráněné označení původu
- CHZO – chráněné zeměpisné označení

Tabulka 1: Vinařské podniky podle druhu produkce (a)

Proměnné/charakteristiky		Počet vinařských podniků	Plocha (ha)
Plocha vinic celkem (plodících/ještě neplodících)	Celkem		
Plocha plodících vinic osazených:	moštovými odrůdami		
	– z toho vhodné k výrobě vín s CHOP		
	– z toho vhodné k výrobě vín s CHZO		
	– z toho vhodné k výrobě vín bez CHOP či CHZO		
	– z toho „hrozny pro dvojí využití“		
	hrozny k sušení		
	Celkem		

Proměnné/charakteristiky		Počet vinařských podniků	Plocha (ha)
Ještě neplodící vinice osazené:	moštovými hrozny (včetně „hroznů pro dvojí využití“)		
	– z toho vhodné k výrobě vín s CHOP		
	– z toho vhodné k výrobě vín s CHZO		
	– z toho vhodné k výrobě vín bez CHOP či CHZO		
	– z toho „hrozny pro dvojí využití“		
	hrozny k sušení		
	Celkem		
Vinice (plodící/ještě neplodící) určené k produkci:	vegetativního množitelského materiálu révy		
	jiné révy jinde nezařazené (jnz)		

(<sup>a</sup>) Dotčené členské státy s regionálním členěním: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI a SK.

Tabulka 2: Vinařské podniky podle třídy velikosti na vnitrostátní úrovni

Tabulka 2.1: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, vinice celkem

Třídy velikosti (ha)	Poč. podn.	Plocha (ha)
< 0,10 *		
0,10 - < 0,50		
0,50 - < 1		
1 - < 3		
3 - < 5		
5 - < 10		
≥ 10		

\* Pouze pro dotčené členské státy.

Tabulka 2.2: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, réva vinná k produkci moštových hroznů - celkem

Členění údajů stejné jako v tabulce 2.1.

Tabulka 2.2.1: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, réva vinná k produkci moštových hroznů vhodných k výrobě vín s CHOP

Členění údajů stejné jako v tabulce 2.1.

Tabulka 2.2.2: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, réva vinná k produkci moštových hroznů vhodných k výrobě vín s CHZO

Členění údajů stejné jako v tabulce 2.1.

Tabulka 2.2.3: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, réva vinná k produkci moštových hroznů pro „dvojí využití“

Členění údajů stejné jako v tabulce 2.1.

Tabulka 2.2.4: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, moštové hrozny určené k získání vín bez CHOP a/nebo CHZO

Členění údajů stejné jako v tabulce 2.1.

Tabulka 2.3: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, réva vinná k produkci hroznů k sušení

Členění údajů stejné jako v tabulce 2.1.

Tabulka 2.4: Vinařské podniky podle tříd velikosti celkové plochy vinic, révy vinné jnz

Členění údajů stejné jako v tabulce 2.1.

Tabulka 3: Vinařské podniky podle stupně specializace a tříd velikosti na vnitrostátní úrovni

Třídy velikosti (ve sloupci): viz řádky tabulky 2 (< 0,1 ha / 0,10 – < 0,50 ha / atd.)

Stupeň specializace	< 0,10 ha <sup>4</sup>		...	
	Počet vinařských podniků	Plocha (ha)	Počet vinařských podniků	Plocha (ha)
Podniky pěstující révu vinnou				
Podniky s vinicemi určenými výhradně pro výrobu vína				
• z toho podniky s vinicemi určenými výhradně pro výrobu vína s CHOP a/nebo CHZO				
– z toho pouze CHOP				
– z toho pouze CHZO				
– z toho CHOP a CHZO				
• z toho podniky s vinicemi určenými výhradně pro výrobu vína bez CHOP a/nebo bez CHZO				
• z toho podniky s vinicemi určenými pro výrobu několika druhů vína				
Podniky s vinicemi určenými výhradně pro výrobu rozinek				
Podniky s jinými vinicemi				
Podniky s vinicemi určenými k několika druhům produkce				

Tabulka 4: Hlavní odrůdy révy vinné (a)

Údaje by měly být rozčleněny pouze tehdy, pokud celková plocha odrůdy činí nejméně 500 ha.

V tabulkách se uvedou odrůdy zařazené do seznamu hlavních odrůd a odpovídajících ploch oznámených podle nařízení Komise (ES) č. 555/2008 ze dne 27. června 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008 o společné organizaci trhu s vínem, pokud jde o programy podpory, obchod se třetími zeměmi, produkční potenciál a kontroly v odvětví vína<sup>1</sup> (tabulka 16 v příloze XIII).

Použijí se tyto třídy stáří:

< 3 roky

3–9 let

10–29 let

≥30 let

Hlavní moštové odrůdy podle třídy stáří

---

<sup>1</sup> Úř. věst L 170, 30.6.2008, s. 1.

Odrůda révy vinné	< 3 roky		...	
	Počet vinařských podniků	Plocha (ha)	Počet vinařských podniků	Plocha (ha)
Podniky pěstující révu vinnou				
1. z toho červené odrůdy, celkem				
1.1. z toho odrůda 1				
1.2. z toho odrůda 2				
1.3. z toho odrůda...				
...				
1.N. z toho ostatní červené smíšené odrůdy				
2. z toho bílé odrůdy, celkem				
2.1. z toho odrůda 1				
2.2. z toho odrůda 2				
2.3. z toho odrůda...				
...				
2.N. z toho ostatní bílé smíšené odrůdy				
3. z toho odrůdy různých barev, celkem				
3.1. z toho odrůda 1				
3.2. z toho odrůda 2				
3.3. z toho odrůda...				
...				
3.N. z toho ostatní smíšené odrůdy ostatních smíšených barev				
4. z toho odrůdy bez specifikované barvy				

(<sup>a</sup>) Dotčené členské státy s regionálním členěním: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI a SK.